

ANNEXURE

To

Respected Sir/Madam,

Have my regards. The five questions attached herewith are integral to my Ph.D. work on Mamani Raisom Goswami, a celebrated Indian writer from Assam. I sincerely believe that your valued opinion will help me draw certain conclusions. Hope, you will be kind enough to find out time from your busy schedule to respond to these questions.

Thank You

Hrishikesh Choudhury

Assistant Professor, Rangia College

1. Mamani Raisom Goswami is undoubtedly one of the greatest Indian novelists. What, according to you, is her greatest contribution to the trends of Assamese Literature

মামণি ৰয়ছম গোস্বামী নিসন্দেহে এগৰাকী ভাৰতীয় শ্ৰেষ্ঠ ঔপন্যাসিক। আপোনাৰ দৃষ্টিত অসমীয়া সাহিত্যৰ খাৰালৈ তেখেতৰ শ্ৰেষ্ঠ অৱদান কি ?

2. Mamani Raisom Goswami has portrayed several strong woman characters like Saudamini and Giribala who boldly protest against male domination. Do you think their protest is strong enough to bring any positive change to the society?

সৌদামিনী আৰু গিৰিবালাৰ নিচিনা বহুতো শক্তিশালী নাৰী চৰিত্ৰ মামণি ৰয়ছম গোস্বামীয়ে সৃষ্টি কৰিছে; যিসকলে পুৰুষৰ অৱদমনৰ বিৰুদ্ধে প্ৰতিবাদ সাব্যস্ত কৰিছে। আপুনি ভাবেনে যে এই চৰিত্ৰসমূহৰ প্ৰতিবাদ সমাজত এক যোগাত্মক পৰিৱৰ্তন আনাৰ বাবে শক্তিশালী ?

3. Mamani Raisom Goswami has always depicted the deplorable condition of the marginalized class of the society in her writings. However, women have always been the centre of her concern-be it the Brahmin widows, the women Labourer, dejected and betrayed wives or the old Radheswamis. Do you consider her a feminist ?

মামণি ৰয়ছম গোস্বামীয়ে তেখেতৰ লিখনিত সদায় নেপ্ৰতিষ্ঠিত শ্ৰেণীৰ দুখ-দুৰ্গতি বৰ্ণনা কৰিছে, তথাপিও নাৰী সদায় তেখেতৰ চিন্তাৰ কেন্দ্ৰবিন্দু - ব্ৰাহ্মণৰ বিধৱা, শ্ৰমিক নাৰী, উপেক্ষিতা আৰু প্ৰৰঞ্জিতা নাৰী বৃদ্ধা ৰাধেশ্বামী আদি তাৰ উদাহৰণ। আপুনি তেখেতক এগৰাকী নাৰীবাদী বুলি ভাবেনে ?

4. Though there are several women who suffer in each of Mamani Raisom's novels, we do not see a woman supporting another in time of need. In fact on several occasions, we find that woman is the greatest enemy of woman. Why, in your opinion, women fail to form a group to fight their common enemy in her novels?

যদিওবা তেখেতৰ প্ৰত্যেকখন উপন্যাসত বিভিন্ন নাৰীয়ে যাতনা ভোগ কৰে; তথাপি দেখা যায় এগৰাকী নাৰীয়ে আন এগৰাকী নাৰীক প্ৰয়োজনত সমৰ্থন আগবঢ়ায়। বৰঞ্চ বিভিন্ন ক্ষেত্ৰত নাৰীক নাৰীৰ ঘোৰ শত্ৰু হিচাপেহে আমি দেখো। আপোনাৰ মতে নাৰীসকলে তেওঁলোকৰ উমৈহতীয়া শত্ৰুৰ বিৰুদ্ধে যুঁজ দিবলৈ কিয় একগোট হ'ব নোৱাৰে ?

5. An inimitable boldness and frankness has been the characteristic of Mamani Raisom Goswami's language which is very rich in simile, imagery and symbol. What is your opinion on her use of language ?

অ অনুকৰণীয় সাহসিকতা আৰু স্পষ্টবাদিতা মামণি বহুম গোস্বামীৰ লিখনৰ ভাষাৰ অন্যতম বৈশিষ্ট ; যি ভাষা উপমা, চিত্ৰকল্প আৰু প্ৰতীকেৰ চহকী। তেখেতৰ ভাষাৰ ব্যৱহাৰ সম্পৰ্কে আপোনাৰ মতামত কি ?

Signature of the Respondent